

# Índice

Exordium — VII

Un terreno difuso. Desarrollos del género *spectator* en suelo americano — 1

## 1 Transferencias textuales y saberes de convivencia

**Ilustración y convivencia. El género espectral en América Latina — 13**

- 1.1 Despliegue — 13
- 1.2 Ilustración, independencias, nación, modernidad — 14
- 1.3 Convivencias, idiorritmos, distancias adecuadas — 37
- 1.4 El género *spectator* en Europa: orígenes de una poética transatlántica — 44
- 1.5 Prensa y concepto de literatura en la América Latina del siglo XIX — 54

## 2 Prensa para la exclusión

**Prensa neogranadina: economía – bellas letras – Ilustración. El *Correo Curioso, Erudito, Económico, y Mercantil de la Ciudad de Santafé de Bogotá* (1801) — 83**

- 2.1 Ilustración, naturaleza ubérrima y prensa de la Nueva Granada — 83
- 2.2 Un *Correo Curioso* en una ilustre ciudad — 100
- 2.3 Economía y convivencia en el *Correo Curioso* — 104
- 2.4 Bellas letras en el *Correo Curioso* o sobre patrias, duendes y ermitaños — 113
- 2.5 Prensa, economía y *Mündigkeit* neogranadina — 145  
Anexo 1 — 150

## 3 Prensa para la *Mündigkeit*

**Prensa para la *Mündigkeit* en el Brasil decimonónico: *O Carapuço*, periódico sempre moral, e só per accidens político (1832–1847) de Miguel do Sacramento Lopes Gama — 153**

- 3.1 Educación para la *Mündigkeit* y la desbarbarización — 153

- 3.2 Ilustración en el Brasil decimonónico — 158
- 3.3 Sátiras para la *Mündigkeit* — 169
- 3.4 Lopes Gama y el narrador de *O Carapuçeiro* — 171
- 3.5 *O Carapuçeiro, periódico sempre moral, e só per accidens político* — 176
- 3.6 *Carapuças para la Mündigkeit* — 183
- 3.7 «Textos-carapuças» — 185
- 3.8 ¿Qué *Mündigkeit* para Brasil? — 230

## 4 Prensa para el reconocimiento

### **Prensa para el reconocimiento del Otro en la Nueva España: *El Pensador Mexicano* (1812–1814) de José Joaquín Fernández de Lizardi — 237**

- 4.1 Reconocimiento, convivialidad, restitución y liberación — 237
- 4.2 José Joaquín Fernández de Lizardi: entre Ilustración e Independencia — 259
- 4.3 *El Pensador Mexicano* — 271
- 4.3.1 Un «*Pensador*» entre sabios y necios — 271
- 4.3.2 Libertad de imprenta, censura e Inquisición — 272
- 4.3.3 Injusticias, igualdad de trato, integración y reconciliación — 275
- 4.3.4 Pobreza y usura — 282
- 4.3.5 Liberar al pobre de la ignorancia y unión de los mexicanos — 287
- 4.3.6 Policía y patriotismo — 292
- 4.4 Diálogos para el reconocimiento — 301
- 4.5 Excurso: fábulas y currutacos novohispanos — 320
- 4.6 Subalternidad, reconocimiento y liberación — 323

## 5 Prensa para mirarse a sí mismos

### **Malhumor y comunidad: la mirada transatlántica de Ventura Ferrer en *El Regañón de La Havana* (1800–1801) — 331**

- 5.1 Espejo y deseo de comunidad — 331
- 5.2 Ilustración y prensa en Cuba — 335
- 5.3 Ventura Ferrer: coreografías transatlánticas entre el Caribe y Europa — 353
- 5.4 Lezama Lima y Carpentier, lectores de Ventura Ferrer — 363
- 5.5 «Regaños» transatlánticos para mirarse a sí mismos — 372

- 5.5.1 *El Regañón de La Havana* — 372
- 5.5.2 Estética regañona — 374
- 5.5.2.1 Crítica de costumbres cubanas — 378
- 5.5.2.2 Configuración de un espacio cubano — 393
- 5.5.2.3 Crítica literaria cubana o el «buen gusto» — 409
- 5.6 Mirarse a sí mismos o ¿por qué regaña Ventura Ferrer? — 422
- 5.7 Excurso: «Nuestra América» — 427

## 6 Prensa para la emancipación

**Prensa chilena decimonónica o el deseo de una comunidad emancipada: la *Aurora de Chile* (1812–1813), *El Monitor Araucano* (1813–1814), *El Duende de Santiago* (1818) — 435**

- 6.1 Comunidad, emancipación y realización — 435
- 6.2 Figuras y textos de la ilustración en Chile — 446
- 6.3 Ilustrados errantes o periodistas sin residencia fija — 457
- 6.3.1 Camilo Henríquez — 457
- 6.3.2 Antonio José de Irisarri — 467
- 6.4 Visiones de la convivencia chilena: entre Ilustración y el deseo de una comunidad (postcolonial) emancipada — 479
- 6.4.1 Ilustración, comunidad, emancipación: la *Aurora de Chile* y *El Monitor Araucano* — 479
- 6.4.1.1 *Aurora de Chile* — 479
- 6.4.1.1.1 Imprenta, «sabios de Chile», opinión pública — 479
- 6.4.1.1.2 Patria, pacto social, leyes — 483
- 6.4.1.1.3 «Sois provincias, pudiendo ser potencias» — 487
- 6.4.1.2 *El Monitor Araucano* — 490
- 6.4.1.2.1 Educación y «obras luminosas» — 490
- 6.4.1.2.2 Comunidad, patria, España — 492
- 6.4.1.2.3 Libertad, emancipación, autosuficiencia — 500
- 6.4.2 Sobre tertulias, libertad y comunidad: *El Duende de Santiago* — 503
- 6.4.2.1 Poética de «duende»: cafés, tertulias y vicios — 503
- 6.4.2.2 Campo periodístico-literario, aportes a la comunidad y nueva *Öffentlichkeit* — 510
- 6.4.2.3 Libertad social, patriotismo, comunidad chilena — 516
- 6.4.2.4 Gobierno español en América y el deseo de emancipación — 520

- 6.4.2.5 José Miguel Carrera o el destructor de la comunidad chilena — 523
- 6.5 ¿Hacia la realización de una comunidad emancipada? — 529

**¿Latinoamericanización de los *spectators*, espectadores latinoamericanos? — 533**

- 1 Reinscripciones — 533
- 2 Convivencias excluyentes, lucha por la *Mündigkeit* — 536
- 3 Espectadores latinoamericanos — 539

**Bibliografía — 543**

- 1 Bibliografía primaria — 543
- 2 Bibliografía secundaria — 550

**Índice onomástico — 567**